

Oznaka poročila: ARRS-RPROJ-ZP-2010-1/146

ZAKLJUČNO POROČILO O REZULTATIH RAZISKOVALNEGA PROJEKTA

A. PODATKI O RAZISKOVALNEM PROJEKTU

1. Osnovni podatki o raziskovalnem projektu

Šifra projekta	L6-9486
Naslov projekta	Analiza deljenih medkulturnih vrednot kot dejavnik demokratičnega upravljanja in odločanja
Vodja projekta	20000 Jan Bednarich
Tip projekta	L Aplikativni projekt
Obseg raziskovalnih ur	6.150
Cenovni razred	B
Trajanje projekta	01.2007 - 12.2009
Nosilna raziskovalna organizacija	1510 Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper Università del Litorale Centro di ricerche scientifiche di Capodistria
Raziskovalne organizacije - soizvajalke	
Družbeno-ekonomski cilj	10. Kultura, rekreacija, religija in sredstva javnega obveščanja

2. Sofinancerji¹

1.	Naziv	Nova revija časopisno in založniško podjetje d.o.o.
	Naslov	Cankarjeva cesta 10 B, p. p. 1705, 1000 Ljubljana
2.	Naziv	
	Naslov	
3.	Naziv	
	Naslov	

B. REZULTATI IN DOSEŽKI RAZISKOVALNEGA PROJEKTA

3. Poročilo o realizaciji programa raziskovalnega projekta²

Izvajanje projekta "Analiza deljenih medkulturnih vrednot kot dejavnik demokratičnega upravljanja in odločanja" je bilo zastavljeno v obliki interdisciplinarnega raziskovanja s filozofskim (fenomenološko-hermenevtičnim) jedrom in podpornim ogrodjem, temelječim zlasti na kulturologiji, sociologiji in teoriji prava. Metodologija je temeljila na komparativnem pristopu. Zasnova projekta je omogočila upoštevanje kompetenc vseh članov skupine in navezavo na obstoječe

pretekle raziskave sodelujočih raziskovalcev v smislu nadgrajevanja in integracije pridobljenih izkušenj. Z vidika časovnega razporeda nalog se je obravnava posameznih raziskovalnih sklopov izvajala pretežno sinhrono, vendar ob upoštevanju preveritvenih mehanizmov, ki so zagotavljali usklajenost raziskovalnega procesa. Delitev nalog je omogočala svobodno izbiro predmetov raziskav v okviru dogovorjenih izhodišč in načrtovanih pristopov. Specialistične obravnave posameznih disciplinarnih področjih so bile sistematično povezane v širše tematske sklope, s čimer je bila omogočena priprava aplikativnih izsledkov na podlagi interdisciplinarnega pristopa. Nekatera izvedena dela skupine so bila posvečena osveščanju o pomembnosti upoštevanja medkulturnih vrednot in dostojanstva posameznih vrednostnih lestvic, tudi v obliki pedagoških dejavnosti, v katere so člani projektne skupine neposredno prenašali izsledke raziskovalnega dela. Stiki s tujimi partnerji so bili potrjeni s prisotnostjo na mednarodnih posvetih in organizacijo mednarodnih simpozijev, h kateri so aktivno prispevali člani projektne skupine. Take oblike sodelovanja so okrepile prepoznavnost raziskovalne dejavnosti, zagotovile potrebne zunanje povratne informacije glede podobnih raziskovalnih projektov v tujini ter utrdile stike s tujimi partnerji na različnih organizacijskih in operativnih ravneh.

Vsebinsko izhodišče projekta je bila raziskovalna hipoteza, da je v tradicionalnih okoljih linearno razumljena zgodovinska nenehno opredeljevala pomen vrednot, s katerimi so preprejeni družbeni in kulturni sistemi. Globalizacija kot pojav svetovnih razsežnosti dopolnjuje to sliko z drugačno dinamiko, saj spreminja ustaljene scenarije, ki bi sicer bili odločilni dejavnik pri razvoju vrednostnih lestvic. Ta pojav ima pomembne učinke na področju upravljanja in odločanja v okoljih z medkulturno komponento, bolj na splošno pa tudi v situacijah, za katere je značilna kulturna nehomogenost. Neoviran stik, ki izhaja iz globalizacije in njenega tehnološkega ustreznika, procesa vzpostavljanja interoperabilnosti in povezljivosti, je vir trenj in napetosti, vendar obenem ponuja edinstveno možnost utemeljevanja demokratične odgovornosti do medkulturno deljenih vrednot ter vzpostavljanje deljenega razumevanja in spoštovanja razlik in podobnosti v evropskih in zunajevropskih kulturah, ustanovah, zgodovinah in vrednotah. Izzivi globalizacije, ki spremljajo tehnološki in informacijski razvoj, vključno s srečevanjem drugačnosti v vseh njenih razsežnosti (civilizacijski, kulturni, umetnostni, zgodovinski in filozofski), so namreč pomembna komponenta, ki jo je treba upoštevati pri oblikovanju aplikativnih modelov za uspešno združevanje potrebe družbe in želje posameznikov, da bi se s tem podprla trajnostna rast družbe in človeškega kapitala državljanov. Filozofija je razmišljajoč pogovor s sodobnostjo, ki živi od odprtega, vendar tudi kritičnega stika s sogovorniki. Kot taka je že od svojega rojstva oblikovala svet vrednot, ki utemljuje znanstveno vedenje in pomen napredka, ter se obenem s spoštovanjem ozira na konstitutivnost "enotnosti v različnosti", ki je danes značilnost evropskega duha. Fragmentacija družbe se kaže na vseh ravneh, od svetovne skozi regionalne do lokalnih, ter v različnih sektorjih. Obenem je prisotna zavest, da je uspešna premostitev te razdrobljenosti mogoča le s sodelovanjem, ki ni zgolj gospodarsko-upravnega značaja, marveč mora tudi primerno ovrednotiti kulturno komponento, ki vsako tehnično znanje dopolnjuje z vrednostnimi vidiki. Kultura je namreč tisto sredstvo harmoničnega usklajevanja ustvarjalne odprtosti, ki podpira identiteto posameznikov, regij in nacij, čeprav ne pozna meja in prav zato iz lastne svobode oblikuje nove vrednosti, ob katerih se oplaja celotna družba. Sodobne teorije demokratičnega vodenja in upravljanja se vse bolj osredotočajo na centralni pomen človeških virov kot vzvodu družbenega razvoja. Postavitev človeka v središče projekta oblikovanja družbe znanja ne odklanja koristi tehnoloških metod, marveč primerno upošteva tudi vlogo humanosti kot podlage družbene pravičnosti in trajnostnega razvoja. Doba medijev in hitrih neposrednih stikov, omogočenih z razvojem znanosti in tehničnih infrastruktur, pa pozna še drugo razlikovalno značilnost. Ob centrifugalni sili obstaja tudi centripetalna sila, ki ravno obratno povzroča izbris razlik v imenu funkcionalnosti in standardizacije, pri čemer pa se neredko izkaže, da se v takem procesu izgublja tudi del potenciala in tvorne napetosti, značilne za življenjskost vsake posamezne skupnosti. To je povezano z

nevarnostmi, ki lahko v skrajnih primerih ogrožajo temeljni pomen individualne svobode, združene s socialno odgovornostjo, kot osnovne vrednote družbe. To sestavljajo posamezniki kot družbena bitja, ki so skozi zgodovino oblikovali kompleksne sisteme vrednot kot temelj različnih kulturnih okrožij. Neredko so se nerazumevanja stopnjevala v spore in so s trajnimi posledicami zaznamovala oblikovanje sodobnega sveta. Analiza medkulturnih vrednot, ki nastajajo v tem nenehnem procesu srečevanja in samodefiniranja, je fleksibilen mehanizem za sanacijo in preventivno odkrivanje konfliktov, ki se bodo v prihodnosti pod vplivom globalizma nedvomno še okrepili, poleg tega pa omogoča najbolj plodno interakcijo izobraževanje, kulture in politike, kar zagotavlja uravnoteženo trajnostno rast družbe kot celote in njenih ustanov. Poskusi preboja s pohodom poti znanja so se izkazali za problematične, ko je kriza kulture človeškosti, ki jo oblikoval ideal znanstvenosti, odprla vprašanje vrednosti človeškega. V današnjem pretoku in konfrontaciji vrednot in nazorov, ki sta omogočena z vrtoglavo hitrostjo informacijske družbe, se oblikujejo paradigme za trajnostno rast, ki bi dovoljevala, da nastopajoča družba znanja ne bo pomenila samo agregat produktivnih moči in enoumij, marveč vključevala plodno soudeležbo državljanov pri gradnji sveta deljenih vrednot v spoštovanju človekovih pravic.

Prispevki članov skupine k raziskovalnim ciljem so zajemali različne vidike razumevanja medkulturnega srečevanja vrednot v perspektivi globalizirane družbe. Med temi vidiki so najpomembnejši naslednji: opredelitev medkulturne razsežnosti filozofije kot konstitutivnega jezika evropskega sporazumevanja in (nezavedenega ali zavestno nevtraliziranega) interpretativnega sredstva za razumevanje drugih kultur; fenomenološka analiza strukture vrednostnih lestvic v nacionalnem, evropskem in mednarodnem okolju, vključno z ustaljenimi vzorci vrednotenja in interpretativnimi praksami, ki so značilna za specifična okolja; vrednotenje vpliva informacijskih in komunikacijskih tehnologij, vključno s pojavov informacijske redundance in medijskega posredovanja informacij; identifikacija in primerjava kulturnih imaginarijev; določitev meril za produkcijo kulturno nevtralnih vrednostnih diskurzov; medijska komunikacija, konstrukcija smisla in objekti informativnega učinkovanja pri poskusu vzpostavljanja enotnega standarda komunikacije; teoretska izhodišča za uresničevanje trajnostnega, spoštljivega in neizključujočega demokratičnega upravljanja; pregled pravnih ureditev in normativnih ureditev posameznih kulturnih okolij, vključno z opredelitvijo podobnosti in razhajanj pri razumevanju prestopov; identifikacija premikov v političnem vrednotenju konstituiranih vrednot; pojasnitev filozofske povezave med konceptom vrednosti in konceptom vrednote; humanistične znanosti kot sredstvo za vzpostavljanje kulture sobivanja; razumevanje medkulturnih razsežnosti sodobnih družb in medsebojnega razmerja med nacionalnimi kulturnimi identitetami in drugimi identitetami; ugotovitev latentnih trenj in konfliktnih faktorjev pri nastajanju globalne družbe z oblikovanjem primernih strategij za reševanje takih trenj na podlagi uporabe medkulturno deljenih vrednot; raznolikost mehanizmov, ki urejajo vrednotenja in razumevanje kulturnih stikov.

Raziskovalne hipoteze so bile preizkušene tudi na področju ugotavljanja latentnih trenj in konfliktnih faktorjev pri nastajanju globalne družbe, in sicer z oblikovanjem primernih strategij za reševanje trenj na podlagi uporabe medkulturno deljenih vrednot. Ugotovljeno je bilo, da so poskusi utemeljitve obče sprejetih standardnih norm, ki bi nadgrajevale koncept človekovih pravic v smislu medkulturne sprejemljivosti in/ali deljenih vrednot, pomembne komponente trenutnega premisleka v filozofiji prava. Prav tako se je pokazalo, da vse večja korelacija med nacionalnimi in mednarodnimi političnimi okviri ter prepletenost lokalnih in globalnih razsežnosti povzroča značilen premik v prednostnih lestvicah političnega vrednotenja, na primer s poudarjanjem koncepta varnosti na račun koncepta pravice do zasebnosti. Po drugi strani generalizacija tega koncepta ne zagotavlja samozadostne ustrezne podlage za konkretno odločanje. Komparativna osnova za določitev možnih posledic danih ukrepov ali odločitev je v večji ali manjši meri vezana tudi na konkretne spremenljivke, ki so v vse bolj pospešenem tempu povezane s

kulturnozgodovinskimi okoliščinami. Taka dinamika izrazito vpliva na možnost priprave in posredovanja kulturno nevtralnih sporočil, ki bi bila potencialno uporabna pri procesih upravljanja. Slednji načeloma niso nepropustni za pronicanje kulturnozgodovinsko zaznamovanih sporočil, kakor je razvidno iz omejene uspešnosti procesov standardizacije na področju upravljanja in vodenja.

Med drugimi pomembnejši izsledki raziskave je potrditev hipoteze, da tudi v modelih, ki priznavajo obstoj dveh polov etike, namreč avtonomnega in zasebnega, ki vodi v partikularno in apelativno delovanje, ter javnega in heteronomnega, ki razume univerzalno in imperativno zahtevo, slednji prevlada. Utemeljitev skupnih, nereduktibilnih točk medkulturnega vrednotenja, ustvarja predpogoje za dialog, ki jih ni mogoče zastreti niti z ekstremizacijo razlik. Tisto, kar omogoča stik in s tem tudi sanacijo ter prevencijo konfliktov je vmesje med kulturami in v družbi. Kultura je namreč stratificirana celota, ki odpira vmesja dialoga tudi v lastni notranjosti. Posredništvo kulture na podlagi odpiranja tradicije daje prostor za interakcijo ekonomskih in ekoloških dejavnikov družbenega razvoja ter za uravnoteženo sozajemanje pravnih norm ter individualnih in družbenih vrednot.

4. Ocena stopnje realizacije zastavljenih raziskovalnih ciljev³

Stopnja realizacije zastavljenih ciljev aplikativnega projekta je povsem zadovoljiva. Raven izvedbe posameznih delov programa je primerna. Z vsebinskega vidika je bil potrjen pomemben pragmatični prispevek, ki ga lahko filozofska znanost zagotovi uporabnim metodologijam na področju sodobnega upravljanja družb in demokratičnega odločanja. Potrjene so bile tudi različne stopnje, ki sestavljajo ogrodje te raziskovalne hipoteze. Predvsem je bilo ugotovljeno, da kulturno osveščena uporaba možnosti, ki jih zagotavljajo IKT tehnologije, pomembno vpliva na dolgoročno vzdržnost upravljanja družb, ki se spopadajo z globalnimi izzivi, saj pomeni uporabno sredstvo za zagotavljanje solidarnosti in razširjanje kulture spoštovanja. V tem okviru so humanistične znanosti zaradi svoje posebne vloge poklicane k utrjevanju vezi med znanostjo in demokracijo ter k spodbujanju dialoga med znanostjo in kulturo. Ugotovljena je bila tudi pomembnost pojava informacijske redundance pri posredovanju informacij globalnega pomena. Ta pronica v konstituirane imaginarije različnih plasti družbe in oblikuje neeksplicirano podlago političnih ali svetovnonazorskih diskurzov. Sposobnost upravljanja teh imaginarijev, po potrebi vključno z nevtralizacijo njihovih učinkov, lahko bistveno vpliva na uspešnost komunikacije. Ustrezno je bilo poudarjeno, da je kultura stratificirana celota, ki odpira vmesja dialoga in ne dovoljuje totalizirajoče razumevanje ali omejevalno držo. Filozofski dialog poziva k pretehtani in razsodni praksi odločanja duhu urejenega sožitja, ki ne zatira posameznih potencialov, marveč jih kar najbolj usklajuje v skupno dobro in korist. Veščina razumevanja medkulturno deljenih vrednot se je izkazala za prilagodljiv instrument, s katerim se lahko kulturno osveščene politike upravljanja izogone neusklajenim načinom poseganja v sfere tujih kulturnih svetov. Prenos znanja kot poseben cilj projekta je bilo zagotovljeno v okviru pedagoških dejavnosti in s publikacijami v slovenskih in mednarodnih revijah. Člani skupine so se udeležili posvetov in simpozijev doma in v tujini, oziroma so tovrstne posvete sami organizirali, s čimer so lahko neposredno spremljali razvoj in gibanja analognih raziskovalnih hipotez.

Doseženi raziskovalni cilji pomenijo nadgradnjo in integracijo spoznanj na področju filozofije, sociologije in kulturologije. Mogoče jih bo uporabiti in dopolniti v različnih oblikah, vključno s prenosom znanja in v okviru sorodnih raziskovalnih projektov.

5. Utemeljitev morebitnih sprememb programa raziskovalnega projekta⁴

Sprememb programa raziskovalnega projekta ni bilo.

6. Najpomembnejši znanstveni rezultati projektne skupine⁵

Znanstveni rezultat		
1.	Naslov	ŠKOF, Lenart. Mišljenje med kulturami : pragmatizem, Rorty in medkulturna filozofija
		ŠKOF, Lenart. Thinking between cultures : pragmatism, Rorty and

		ANG	intercultural philosophy
	Opis	SLO	Članek iz priložnostnega zvezka revije Ideas y valores (Bogota, Kolumbija), posvečena spominu na preminulega filozofa Richarda Rortyja, obravnava zgodovinski razvoj pragmatizma s posebnim poudarkom na njegovi aplikativni razsežnosti v smislu medkulturne filozofije. Ta razsežnost je pomemben element Rortyjeve filozofske dediščine, ki še vedno pomeni splošno uporabno sredstvo filozofske analize.
		ANG	The article was published in a specific issue of the magazine Ideas y valores (Bogota, Columbia), which was intended to honour the memory of Richard Rorty. The historic development of pragmatism reveals a shift towards its applicability in the framework of intercultural philosophy. This dimension is an important element of Rorty's philosophical legacy as well as a largely applicable means for philosophical analytics.
	Objavljeno v		Ideas y valores, 2008, no. 138, str. 41-71. http://www.ideasyvalores.unal.edu.co/archivos/PDF138/06_skof.pdf .
	Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
	COBISS.SI-ID		1552851
2.	Naslov	SLO	ŠKOF, Lenart: Pragmatizem in socialna etika: medkulturni in fenomenološki pristop.
		ANG	ŠKOF, Lenart. Pragmatism and social ethics : an intercultural and phenomenological approach
	Opis	SLO	Znanstveni članek proučuje značilnosti pragmatičnega izhodišča razumevanja in uresničevanja socialne etike. Medkulturnost je povezovalni element v razpršenosti sodobne teorije etičnega dejanja, ki jo konsistentno pojasnjuje uporaba fenomenološke metode.
		ANG	The scientific article examines the characteristics of a pragmatic basis in the comprehension and implementation of social ethics. Interculturality is a binding element of the contemporary theory of ethical actions, which can be consistently developed through a phenomenological methodology.
	Objavljeno v		Contemporary pragmatism. - ISSN 1572-3429. - Vol. 5, no. 1 (2008), str. 121-146.
	Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
	COBISS.SI-ID		1514451
3.	Naslov	SLO	MOTOH, Helena. Novi orientalski despotizem : imaginarij demokratičnega sveta in njegovih "drugih".
		ANG	MOTOH, Helena, The new Eastern despotism: the imaginary of the democratic world and its "others".
	Opis	SLO	Znanstveni članek raziskuje zgodovinsko konstrukcijo koncepta orientalskega despotizma, kakor se pojavlja v evropski filozofiji. Pravilna umestitev in razumevanje tega koncepta razpirata interpretacijo samorazumevanja evropske demokracije in njenega imaginarnega nasprotnega pola.
		ANG	The scientific article researches the historical development of the concept of Eastern despotism through European philosophy. A correct identification and comprehension of such concept offers additional insight on the way European democracy has understood itself when facing its imaginary opposite pole.
	Objavljeno v		MOTOH, Helena (ur.), ŠKOF, Lenart (ur.). Svoboda in demokracija, (Poligrafi, letn. 13 (2008), št. 51-53).
	Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
	COBISS.SI-ID		1633491
4.	Naslov	SLO	SVETLIČ, Rok. Medkulturno kazensko pravo - projekt 21. stoletja.
		ANG	SVETLIČ, Rok. Intercultural criminal law: a project for the 21st century.
	Opis	SLO	Znanstveni članek je posvečen analizi vzajemnega razmerja med moralo in pravom pri presoji teže prekrška znotraj danih kazensko-pravnih ureditev. Vrednotenje teže prekrška je povezano s konstituiranimi kulturnimi vrednotami, vendar v 21. stoletju obenem zahteva tudi medkulturno opredelitev.
		ANG	The scientific article deals with the analysis of the reciprocal relation between ethics and law when assessing the relevance of a specific breach in the framework of certain criminal law systems. The importance of the breach is connected to a set of constituted and inherited cultural values, however in the 21st century it requires also an intercultural comprehension.

	Objavljeno v	Anthropos (Ljublj.), 2009, letn. 41, št. 3/4, str. 119-134.
	Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek
	COBISS.SI-ID	1759699
5.	Naslov	SLO SVETLIČ, Rok. Pomen Hobbesove politične filozofije za razvoj koncepta človekovih pravic.
		ANG SVETLIČ, Rok. The relevance of Hobbesian political philosophy for the development of the concept of human rights.
	Opis	SLO Na razvoj koncepta človekovih pravic so vplivala filozofska dela, ki pomenijo zgodovinski premik pri zaznavanju razmerja med vladarjem in podanikom. V skladu s Hobbesovo politično filozofijo je absolutna oblast monarha temeljna oblika zavarovanja civilne družbe.
		ANG The development of the concept of human rights is functional to the impact of theories that represent a milestone in the understanding of the relation between the master and its servants. The political philosophy developed by Hobbes defines the absolute power of the monarchy as a fundamental mechanism that ensures the functioning of civil societies.
	Objavljeno v	Phainomena (Ljublj.), nov. 2009, let. 18, št. 70/71, str. 161-180.
	Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek
COBISS.SI-ID	2748276	

7. Najpomembnejši družbeno-ekonomsko relevantni rezultati projektne skupine⁶

	Družbeno-ekonomsko relevantni rezultat	
1.	Naslov	SLO Mednarodni znanstveni sestanek Svoboda in demokracija: evropske percepcije, evropske perspektive, Koper, 4.-6. december 2008
		ANG International conference Freedom and democracy: European perceptions, European perspectives, Koper, 4th-6th December 2008
	Opis	SLO Mednarodni znanstveni sestanek je bil posvečen razumevanju in analizi kardinalnih konceptov svobode in demokracije, ki pomenita temelj sodobne družbene ureditve. V prispevkih članov projektne skupine so bili predstavljeni vidiki kulturnozgodovinske recepcije enakosti in medkulturne razsežnosti upravljanja.
		ANG The international conference was devoted to a reasoned comprehension and analysis of the cardinal concepts of freedom and democracy, which represent the basis of contemporary societies. The contribution by the members of the research groups focused on certain elements of the historical and cultural reception of equality as well as on the intercultural dimension of governance.
	Šifra	B.01 Organizator znanstvenega srečanja
	Objavljeno v	Koper : Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2008
Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	
COBISS.SI-ID	1539283	
2.	Naslov	SLO SVETLIČ, Rok. Ontoteološki preostanki v 21. stoletju in anomalija predrazumevanja človekovih pravic.
		ANG SVETLIČ, Rok. The ontotheological residuum in the XXI century and the anomaly of the pre-comprehension of human rights
	Opis	SLO Članek opozarja na latentno prisotnost zgodovinskih interpretativnih obrazcev, ki pogojujejo razumevanje vprašanja človekovih pravic. Premik iz vsebine na obliko je značilen za dematerializacijo razglabljanja o vprašanju, ki je konstitutivnega pomena za ustroj sodobne družbe.
		ANG The contribution underscores the hidden presence of certain interpretative mechanisms which affect the comprehension of human rights. A shift from the content towards the form is an indicator of the dematerialised framework in which fundamental questions for the constitution of contemporary society are addressed.
	Šifra	B.03 Referat na mednarodni znanstveni konferenci
	Objavljeno v	17. dani Frane Petrića - Zagreb : Hrvatsko filozofsko društvo, 2008. - (Libellus ; 16). - Str. 149-151.

	Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek
	COBISS.SI-ID	1506003
3.	Naslov	SLO MOTOH, Helena. Pomen evro-kitajskih stikov za oblikovanje pojma tolerance v Evropi : 'Preseganje nestrpnosti', Maribor, 15. oktober 2009
		ANG MOTOH, Helena. The relevance of contacts between Europe and China for tolerance in Europe: overcoming intolerance, Maribor, 15 October 2009
	Opis	SLO Stiki med Evropo in Kitajsko so pomemben vektor preoblikovanja koncepta strpnosti v Evropi. Medkulturno razumevanje vrednot, ki so se razvile v njihovih kulturnih okrožjih, je pomembno zaradi preprečevanja nastanka ključnih nesporazumov.
		ANG Contacts between Europe and China represent a key vector for the current re-shaping of the concept of tolerance in Europe. An intercultural insight into the values developed within their respective cultural spheres paves the way for avoiding substantial misunderstandings.
	Šifra	B.05 Gostujoči profesor na inštitutu/univerzi
	Objavljeno v	Maribor : Sinagoga kulturni center, 15. okt. 2009
	Tipologija	1.07 Objavljeni strokovni prispevek na konferenci (vabljeni predavanja)
COBISS.SI-ID	1736659	
4.	Naslov	SLO TONKLI-KOMEL, Andrina (ur.), Evropa, svet in humanost v 21. stoletju : fenomenološke perspektive.
		ANG TONKLI-KOMEL, Andrina (ur.). Europe, world and humanity in the 21st century : phenomenological perspectives
	Opis	SLO Zbornik je posvečen vprašanju medkulturnosti in humanosti v 21. stoletju. Povzema pomembne prispevke fenomenologije za razvoj koncepta humanosti.
		ANG The work is devoted to the issues of interculturality and humanity in the 21st century. It collects important phenomenological contributions to the widening of the concept of humanity.
	Šifra	C.01 Uredništvo tujega/mednarodnega zbornika/knjige
	Objavljeno v	(Phainomena, 16, 62/63). Ljubljana: Nova revija: Fenomenološko društvo v Ljubljani; Inštitut Nove revije, nov. 2007. 305 str.
	Tipologija	1.08 Objavljeni znanstveni prispevek na konferenci
COBISS.SI-ID	35696994	
5.	Naslov	SLO ŠKOF, Lenart. Sodobna etika : življenje za trajnostni razvoj
		ANG ŠKOF, Lenart. Contemporary ethics : the importance of the concept of 'life' for sustainable development theories
	Opis	SLO Trajnostni razvoj zahteva premislek uveljavljene paradigme produkcije in porabe in njeno prevrednotenje v smislu nečesa, kar je v službi življenja. Vzdržnost družbe temelji na spoštovanju dinamik življenjskega fenomena.
		ANG The urgency of a sustainable development requires a new framework for the trends of production and consumption. In particular, such trends cannot be decoupled from the concept of life as a substantial value. The general sustainability of a society is based on the respect for the intrinsic dynamics of the phenomenon of life.
	Šifra	B.03 Referat na mednarodni znanstveni konferenci
	Objavljeno v	MLINAR, Anton (ur.). Mednarodni znanstveni sestanek Izobraževanje za trajnostni razvoj in univerza : Koper, 27. november : [program in povzetki] : Koper, 27th november : [program and abstracts], (Glasnik ZRS Koper, Letn. 14, št. 10). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2009, str. 11.
	Tipologija	1.08 Objavljeni znanstveni prispevek na konferenci
COBISS.SI-ID	1713107	

8. Drugi pomembni rezultati projektne skupine⁷

Rezultati raziskav projektne skupine so bili sistematsko vključeni v pedagoške dejavnosti, ki jih člani izvajajo na FHŠ UP Koper.

9. Pomen raziskovalnih rezultatov projektne skupine⁸

9.1. Pomen za razvoj znanosti⁹

SLO

Raziskava ima specifičen pomen na področju filozofije. Njena vsebina obsega vprašanja tradicionalne filozofske dediščine, ki so povezana z aktualnimi vprašanji sodobne filozofije. Posebno relevanten in inovativen vidik je metodološka utemeljitev konfrontacije vrednot, ki so značilne se posamezne skupnosti in družbe. Takšna utemeljitev zagotavlja konstruktiven in pragmatičen prispevek filozofske znanosti k problematiki sodobnega upravljanja in odločanja. Na izviren, ustvarjalen in ploden način povezuje interdisciplinarna raziskovanja s področij filozofije, prava, zgodovine in kulturologije ter političnih ved. Rezultati raziskav omogočajo oblikovanje družbe znanja in strategij trajnostnega razvoja na področju demokratičnega upravljanja. Pridobitev občutka za za demokratično "odgovornost" do medkulturno deljenih vrednot in dejavne udeležbe državljanov je pomemben korak pri izgradnji deljenega razumevanja in spoštovanja razlik in podobnosti v evropskih kulturah, ustanovah, zgodovinah, in vrednotah. Kulturna in izobraževalna dimenzija medkulturne analize, ki med drugim upošteva ključno vlogo IKT tehnologij, pomembno vpliva na dolgoročno vzdržnost upravljanja družb, ki se spopadajo z globačnimi izzivi, kot uporabno sredstvo za zagotavljanje solidarnosti in razširjanje kulture spoštovanja, še zlasti pri krepitevi socialne kohezije, pri čemer so humanistične znanosti dejansko pozvane k sooblikovanju državljanstva in vodenja, ki zna utrditi obstoječe vezi med znanostjo in demokracijo ter spodbujati medsebojni dialog med znanostjo in kulturo.

ANG

The research activities have a specific significance in the area of philosophy by connecting inherited philosophical traditions with the relevant questions in contemporary philosophy. The quest for a methodological foundation of the values created by single societies and groups represents an innovative aspect. Such a foundation implies several scientific dimensions and provides a constructive and pragmatic contribution by the philosophical science to the contemporary governance and decision-making. Besides that, it provide for an original, creative and effective interaction of interdisciplinary research activities in the fields of philosophy, law, history, culturology and political sciences. The results and findings of the research activities provide a framework for the development of the knowledge society and the strategies for a sustainable growth in the field of democratic governance. Achieving a sense of democratic "ownership" of values and an active democratic participation by the citizens is an important milestone in building a shared understanding and respect for Europe's diversities and commonalities in terms of culture, institutions, history, languages and values. The cultural and educational dimension of such an intercultural analysis that takes into consideration, inter alia, the key role of ICT technologies, has an important effect on the long-term sustainability of the governance of societies facing the global challenge, as a feasible means of providing solidarity and promoting tolerance, in particular in order to reinforce social cohesion, and allowing a real participation of humanistic sciences in building a fair governance consolidating the existing links between science and democracy as well as the reciprocal influence of science and culture.

9.2. Pomen za razvoj Slovenije¹⁰

SLO

Raziskava razširja obstoječe znanje na področju filozofije, kulturologije, sociologije in teorije prava.

Raziskava ima posredni učinek na okrepitev znanj na področju strategij trajnostnega upravljanja in razvoja potenciala človeških virov, državnega upravljanja in odločanja ter kulturnopolitičnega odločanja pri razvoju mednarodnih odnosov v različnih arealih. Prav tako pomeni raziskava tudi dejaven prispevek k raziskovanju slovenske filozofske zakladnice in k njeni vključitvi v okviru medkulturno deljenih in cenjenih vrednot.

ANG

The results of the research activities widen the scope of current knowledge in the fields of philosophy, culturology, sociology and law theory.

The research has an indirect impact on the strengthening of knowledge in the fields of strategic sustainable management and development of human resources, national governance and decision-making policies, including the development international relations in different areas, being currently available in the Republic of Slovenia. The research activities are an effective

contribution towards the investigation of the values created by Slovene people during their history and towards their inclusion in the circle of interculturally shared and appreciated values.

10. Samo za aplikativne projekte!

Označite, katerega od navedenih ciljev ste si zastavili pri aplikativnem projektu, katere konkretne rezultate ste dosegli in v kakšni meri so doseženi rezultati uporabljeni

Cilj		
F.01	Pridobitev novih praktičnih znanj, informacij in veščin	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.02	Pridobitev novih znanstvenih spoznanj	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	Dosežen <input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	V celoti <input type="text"/>
F.03	Večja usposobljenost raziskovalno-razvojnega osebja	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	Dosežen <input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	V celoti <input type="text"/>
F.04	Dvig tehnološke ravni	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.05	Sposobnost za začetek novega tehnološkega razvoja	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.06	Razvoj novega izdelka	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.07	Izboljšanje obstoječega izdelka	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.08	Razvoj in izdelava prototipa	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.09	Razvoj novega tehnološkega procesa oz. tehnologije	

	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.10	Izboljšanje obstoječega tehnološkega procesa oz. tehnologije	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.11	Razvoj nove storitve	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.12	Izboljšanje obstoječe storitve	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.13	Razvoj novih proizvodnih metod in instrumentov oz. proizvodnih procesov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.14	Izboljšanje obstoječih proizvodnih metod in instrumentov oz. proizvodnih procesov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.15	Razvoj novega informacijskega sistema/podatkovnih baz	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.16	Izboljšanje obstoječega informacijskega sistema/podatkovnih baz	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.17	Prenos obstoječih tehnologij, znanj, metod in postopkov v prakso	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.18	Posredovanje novih znanj neposrednim uporabnikom (seminarji, forumi, konference)	
	Zastavljen cilj	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE

	Rezultat	Dosežen
	Uporaba rezultatov	V celoti
F.19	Znanje, ki vodi k ustanovitvi novega podjetja ("spin off")	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.20	Ustanovitev novega podjetja ("spin off")	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.21	Razvoj novih zdravstvenih/diagnostičnih metod/postopkov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.22	Izboljšanje obstoječih zdravstvenih/diagnostičnih metod/postopkov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.23	Razvoj novih sistemskih, normativnih, programskih in metodoloških rešitev	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.24	Izboljšanje obstoječih sistemskih, normativnih, programskih in metodoloških rešitev	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.25	Razvoj novih organizacijskih in upravljavskih rešitev	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.26	Izboljšanje obstoječih organizacijskih in upravljavskih rešitev	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.27	Prispevek k ohranjanju/varovanje naravne in kulturne dediščine	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	

F.28	Priprava/organizacija razstave	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.29	Prispevek k razvoju nacionalne kulturne identitete	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.30	Strokovna ocena stanja	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.31	Razvoj standardov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.32	Mednarodni patent	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.33	Patent v Sloveniji	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.34	Svetovalna dejavnost	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	
F.35	Drugo	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input checked="" type="radio"/> NE
	Rezultat	
	Uporaba rezultatov	

Komentar

Cilji, ki si jih je raziskovalna skupina zastavila v okviru projekta, so bili doseženi v celoti. Na podlagi projektnih dejavnosti je bila omogočena pridobitev novih znanstvenih spoznanj na področju fenomenologije in kulturologije (cilj F.02). Ta spoznanja so bila temelj za razvoj znanj znanstveno-raziskovalnega osebja in za njegovo večjo usposobljenost (cilj F.03), kar je

pomemben faktor za nadaljnje znanstveno in pedagoško delo.
--

11. Samo za aplikativne projekte!**Označite potencialne vplive oziroma učinke vaših rezultatov na navedena področja**

	Vpliv	Ni vpliva	Majhen vpliv	Srednji vpliv	Velik vpliv	
G.01	Razvoj visoko-šolskega izobraževanja					
G.01.01.	Razvoj dodiplomskega izobraževanja	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.02.	Razvoj podiplomskega izobraževanja	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.03.	Drugo: _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02	Gospodarski razvoj					
G.02.01	Razširitev ponudbe novih izdelkov/storitev na trgu	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.02.	Širitev obstoječih trgov	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.03.	Znižanje stroškov proizvodnje	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.04.	Zmanjšanje porabe materialov in energije	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.05.	Razširitev področja dejavnosti	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.06.	Večja konkurenčna sposobnost	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.07.	Večji delež izvoza	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.08.	Povečanje dobička	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.09.	Nova delovna mesta	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.10.	Dvig izobrazbene strukture zaposlenih	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.11.	Nov investicijski zagon	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.12.	Drugo: _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03	Tehnološki razvoj					
G.03.01.	Tehnološka razširitev/posodobitev dejavnosti	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.02.	Tehnološko prestrukturiranje dejavnosti	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.03.	Uvajanje novih tehnologij	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.04.	Drugo: _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04	Družbeni razvoj					
G.04.01	Dvig kvalitete življenja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.02.	Izboljšanje vodenja in upravljanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.03.	Izboljšanje delovanja administracije in javne uprave	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.04.	Razvoj socialnih dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.05.	Razvoj civilne družbe	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.06.	Drugo: _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.05.	Ohranjanje in razvoj nacionalne naravne in kulturne dediščine in identitete					
		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.06.	Varovanje okolja in trajnostni razvoj					
		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

G.07	Razvoj družbene infrastrukture					
G.07.01.	Informacijsko-komunikacijska infrastruktura					
G.07.02.	Prometna infrastruktura					
G.07.03.	Energetska infrastruktura					
G.07.04.	Drugo:					
G.08.	Varovanje zdravja in razvoj zdravstvenega varstva					
G.09.	Drugo:					

Komentar

Doseženi rezultati imajo potencialen učinek na areal G.04. (družbeni razvoj), saj zagotavljajo uporabna znanja za dvig ravni osveščenosti in kakovosti življenja, vključno z upravljanjem, ter pomenijo potencialni prispevek k razvoju civilne družbe.

12. Pomen raziskovanja za sofinancerje, navedene v 2. točki¹¹

1.	Sofinancer	Nova revija časopisno in založniško podjetje d.o.o.		
		Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:	34.776,00	EUR
		Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:	25,00	%
		Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja	Šifra	
	1.	Škof Lenart, Motoh Helena, Grušovnik Tomaž: Mednarodni znanstveni sestanek Svoboda in demokracija: evropske percepcije, evropske perspektive, Koper, 4.-6. december 2008	B.01	
	2.	Škof, Lenart: Mišljenje med kulturami : pragmatizem, Rorty in medkulturna filozofija. Nova revija. - ISSN 0351-9805. - Letn. 27, 309-311 (2008), Str. 281-305.	A.01	
	3.	Svetlič, Rok. Die phänomenologische Rechtfertigung der Zwangsanwendung. V: Sprefeld, E. (ur.), Phänomenologie als dialog (MitOstEditionen, Bd. 18). Zielona Góra 2009, str. 99-110.	A.01	
	4.	Svetlič, Rok. Pomen Hobbesove politične filozofije za razvoj koncepta človekovih pravic. Phainomena (Ljubl.), nov. 2009, let. 18, št. 70/71, str. 161-180.	A.01	
	5.	Motoh, Helena. 'Olympic spirit' : chinese policies and the universality of human rights. Synth. philos.. International ed., 2009, vol. 24, fasc. 1, str. 141-151.	A.01	
	Komentar	Raziskovalna dejavnost, ki jo je projektna skupina izvajala v okviru zadevnega aplikativnega projekta, je omogočila nastanek več znanstvenih del. Raziskovane vsebine so bile razdelane tudi na mednarodnih znanstvenih posvetih in znanstvenih srečanjih. Mednarodna dostopnost in prepoznavnost rezultatov in izsledkov raziskovalnega projekta je bila zagotovljena tudi z objavami v tujem jeziku.		
	Ocena	Pomen oziroma vpliv rezultatov projekta za sofinancersko organizacijo je v celoti zadovoljil pričakovanja. V letih izvajanja aplikativnega projekta je sofinancerska organizacija objavila nekatera dela, ki so nastajala v okviru raziskovalnih dejavnosti. Ta dela pomenijo pomemben prispevek h kakovostni obravnavi zadevnih vprašanj v slovenskem kulturnem prostoru.		
2.	Sofinancer			
		Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje		

		trajanja projekta je znašala:		EUR
		Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:		%
		Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja		Šifra
	1.			
	2.			
	3.			
	4.			
	5.			
	Komentar			
	Ocena			
3.	Sofinancer			
		Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:		EUR
		Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:		%
		Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja		Šifra
	1.			
	2.			
	3.			
	4.			
	5.			
	Komentar			
	Ocena			

C. IZJAVE

Podpisani izjavljam/o, da:

- so vsi podatki, ki jih navajamo v poročilu, resnični in točni
- se strinjamo z obdelavo podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov za potrebe ocenjevanja, za objavo 6., 7. in 8. točke na spletni strani <http://sicris.izum.si/> ter obdelavo teh podatkov za evidence ARRS
- so vsi podatki v obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v obrazcu v pisni obliki
- so z vsebino zaključnega poročila seznanjeni in se strinjajo vsi soizvajalci projekta

Podpisi:

Jan Bednarich	in	
podpis vodje raziskovalnega projekta		zastopnik oz. pooblaščen oseba RO

Kraj in datum:

Koper,

15.4.2010

Oznaka poročila: ARRS-RPROJ-ZP-2010-1/146

¹ Samo za aplikativne projekte. [Nazaj](#)

² Napišite kratko vsebinsko poročilo, kjer boste predstavili raziskovalno hipotezo in opis raziskovanja. Navedite ključne ugotovitve, znanstvena spoznanja ter rezultate in učinke raziskovalnega projekta. Največ 18.000 znakov vključno s presledki (približno tri strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

³ Realizacija raziskovalne hipoteze. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

⁴ Samo v primeru bistvenih odstopanj in sprememb od predvidenega programa raziskovalnega projekta, kot je bil zapisan v predlogu raziskovalnega projekta. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

⁵ Navedite največ pet najpomembnejših znanstvenih rezultatov projektne skupine, ki so nastali v času trajanja projekta v okviru raziskovalnega projekta, ki je predmet poročanja. Za vsak rezultat navedite naslov v slovenskem in angleškem jeziku (največ 150 znakov vključno s presledki), rezultat opišite (največ 600 znakov vključno s presledki) v slovenskem in angleškem jeziku, navedite, kje je objavljen (največ 500 znakov vključno s presledki), izberite ustrezno šifro tipa objave po Tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote.

Navedeni rezultati bodo objavljeni na spletni strani <http://sicris.izum.si/>.

PRIMER (v slovenskem jeziku):

Naslov: Regulacija delovanja beta-2 integrinskih receptorjev s katepsinom X;

Opis: Cisteinske proteaze imajo pomembno vlogo pri nastanku in napredovanju raka. Zadnje študije kažejo njihovo povezanost s procesi celičnega signaliziranja in imunskega odziva. V tem znanstvenem članku smo prvi dokazali... (največ 600 znakov vključno s presledki)

Objavljeno v: OBERMAJER, N., PREMZL, A., ZAVAŠNIK-BERGANT, T., TURK, B., KOS, J.. Carboxypeptidase cathepsin X mediates $\beta 2$ - integrin dependent adhesion of differentiated U-937 cells. Exp. Cell Res., 2006, 312, 2515-2527, JCR IF (2005): 4.148

Tipologija: 1.01 - Izvirni znanstveni članek

COBISS.SI-ID: 1920113 [Nazaj](#)

⁶ Navedite največ pet najpomembnejših družbeno-ekonomsko relevantnih rezultatov projektne skupine, ki so nastali v času trajanja projekta v okviru raziskovalnega projekta, ki je predmet poročanja. Za vsak rezultat navedite naslov (največ 150 znakov vključno s presledki), rezultat opišite (največ 600 znakov vključno s presledki), izberite ustrezen rezultat, ki je v Šifrantu raziskovalnih rezultatov in učinkov (Glej: <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-razisk-rezult.asp>), navedite, kje je rezultat objavljen (največ 500 znakov vključno s presledki), izberite ustrezno šifro tipa objave po Tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote.

Navedeni rezultati bodo objavljeni na spletni strani <http://sicris.izum.si/>. [Nazaj](#)

⁷ Navedite rezultate raziskovalnega projekta v primeru, da katerega od rezultatov ni mogoče navesti v točkah 6 in 7 (npr. ker se ga v sistemu COBISS ne vodi). Največ 2.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)

⁸ Pomen raziskovalnih rezultatov za razvoj znanosti in za razvoj Slovenije bo objavljen na spletni strani: <http://sicris.izum.si/> za posamezen projekt, ki je predmet poročanja. [Nazaj](#)

⁹ Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

¹⁰ Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

¹¹ Rubrike izpolnite/prepišite skladno z obrazcem "Izjava sofinancerja" (<http://www.arrs.gov.si/sl/progproj/rproj/gradivo/>), ki ga mora izpolniti sofinancer. Podpisan obrazec "Izjava sofinancerja" pridobi in hrani nosilna raziskovalna organizacija – izvajalka projekta. [Nazaj](#)

Obrazec: ARRS-RPROJ-ZP/2010 v1.00a

C0-2C-38-FF-41-8C-AA-9E-C3-84-81-C4-63-46-C7-BC-FC-40-69-3B